



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Request for Correction

Case : 002/19-09-2007-ECCC/TC

To Document No(s):	ERN(s):	Request Date:	Correction Type:
E197/4	00847980-00847981	20/09/2012	<input type="checkbox"/> Change to Original <input checked="" type="checkbox"/> Change to Translation <input type="checkbox"/> Reclassification

Reason for changes:
 There is omission in the English target text.

Details:
 Add the omitted part on the first page. For detail please see attached trackchange.

Filed by: ITU

Signature:

Approved by Greffier (for originals):

Signature:

Approved by ITU (for translations):

Signature:

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 20 / 09 / 2012
ម៉ោង (Time/Heure) : 15:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ACCM



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de première instance

លេខ: ១០០-អវតក/អជសដ

N° 102-ECCC/TC

TO THE ATTENTION OF

Your Excellency Professor, the Director of the Khmer-Soviet Friendship Hospital

Through: His Excellency, the Acting Director of the Office of Administration of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (the ECCC)

Subject: We would like to invite Professor KY Bousuor, Head of the Khmer-Soviet Friendship Hospital Emergency Section, to the ECCC courtroom on the morning of 21 September 2012, to explain to the Chamber the Accused IENG Sary's medical condition.

Reference: IENG Sary's medical reports issued by the Khmer-Soviet Friendship Hospital on 11, 12, 13, 14 and 17 of September 2012.

As in the aforementioned subject and reference, may I inform Your Excellency that since 7 September 2012, Mr. IENG Sary has been admitted to the Emergency Section of the Khmer-Soviet Friendship Hospital. The Chamber had received medical reports concerning IENG Sary's medical condition, the latest of which was received on 17 September 2012, in which it stated that it was required that Mr. IENG Sary remain hospitalized until 20 September 2012 when doctors would be reexamining his medical condition.

In addition, the Chamber notes that Professor KY Bousuor, who is a doctor specializing in treating heart disease, has been a member of the group of doctors who treat Mr. IENG Sary.

With a view to having a clear understanding of the Accused IENG Sary's medical condition as it concerns his ability to participate in the hearings, and that there could be some questions concerning Mr. IENG Sary's cardiac condition, the